



Deutsche
Schule
Bilbao
Colegio Alemán

Jardín de Infancia

¡Todo depende de cómo se empieza!

Manual del Jardín de Infancia

Lo que los padres deberían saber...



Filosofía

Una educación provechosa requiere una implicación y una formación intelectual y cultural. Un ejemplo para ello es el crecimiento de una flor. Primero hay que sembrar y después crece de la semilla – con la ayuda de calor, luz y agua – una flor maravillosa. Así entendemos el desarrollo de nuestros niños. Para nosotros los primeros seis años forman la base para una vida plena en el futuro. Con nuestro Jardín de Infancia les ofrecemos un lugar acogedor que ampara y fomenta el crecimiento de sus hijos.

El concepto de Jardín de Infancia

Pedagógicamente nos guiamos por una unión de diversos conceptos educativos como son los de Fröbel, Reggio, Montessori y Waldorf. Nuestro concepto y trabajo se caracterizan por el convencimiento de que los niños que nos han sido entregados ya disponen de muchas capacidades que quieren ampliar.

Los niños están constantemente aprendiendo con todos sus sentidos (olfato, gusto, tacto, vista, oído y también equilibrio). Aprenden en situaciones cotidianas, aprenden explorando así como experimentando y aprenden sobre todo por el hecho de que luego expresan sus vivencias e interpretaciones en múltiples formas.

Los puntos principales de los primeros dos años del Jardín de Infancia son el independizarse de los padres, el desarrollo de una personalidad propia y el primer contacto con el idioma y la cultura alemanas.



Nuestro Jardín de Infancia consta de cinco grupos de edades mixtas, o sea, que en cada grupo conviven niños entre dos* y cinco años. Además de estos hay dos grupos preescolares de entre cinco y seis años.

Enseñanza del alemán

En el Jardín de Infancia del Colegio Alemán de Bilbao los niños desde muy pequeños aprenden alemán como un idioma nativo. Y lo que tiene prioridad son sus ganas de jugar y hablar y que se diviertan aprendiendo.

Métodos

Recurrimos a diversos métodos que incluyen: pantomimas, juegos en corro, manualidades, fichas con imágenes, juegos de mesa, diálogos básicos, juegos de pregunta-respuesta, hojas de trabajo, pronunciar y repetir acompañando acciones (que ellos imitan), ayudar a construir frases en alemán, fomentar el alemán hablado, aprender en situaciones espontáneas, etc. ... y todo con mucho contacto visual, emoción y empatía, integrado en rituales y corrigiendo suavemente si es necesario. La educadora sólo habla alemán (menos en situaciones excepcionales – como cuando un niño llora o está enfermo). Si el niño le habla en español, la educadora le ayuda a formular la pregunta en alemán.

* El niño tiene que cumplir los tres en su año de ingreso.

Temas

Vestirse, asearse, comer y beber, nuestro grupo, amistad y sentimientos, juegos, ... muchos son los temas que los educadores profundizan y varían de semana en semana porque la vida diaria siempre es actual y es lo atractivo que tiene. Un niño aprende el alemán cotidiano hablado rápidamente porque constantemente puede emplear el nuevo idioma con la educadora y así ampliar sus conocimientos.

La educadora como referente en el habla

Las educadoras siempre hablan con el niño un alemán estándar. Utilizan el presente, pretérito perfecto y otros tiempos verbales. Así los niños desarrollan un sentido para el idioma y para su melodía – y no aprenden un “alemán robot” sino un idioma vivo.



Temas mensuales

El trabajo en los grupos gira entorno a la estación de año. Además hay temas mensuales, como p.ej. Semana Santa y Pascua, primavera, Navidades..., que aportan un vocabulario propio. Las educadoras introducen este vocabulario específico en su lenguaje cotidiano. También se integra en los temas mensuales la pronunciación de los sonidos. Sonidos que no existen en español pero que son necesarios en alemán se aprenden de una manera lúdica y se integran en la pronunciación individual.



Una jornada ejemplar

El transcurso de un día varía según el año de aprendizaje:

- en el primer año, media hora de alemán intensivo (lúdico)
- en el segundo año, una hora de alemán intensivo (lúdico)
- en el tercer año, una hora de alemán intensivo más una hora de AG (término alemán para “grupo de trabajo”), puede ser centrado en matemáticas, ciencias, cuentos, rítmica, música o movimientos
- por lo menos media hora de juego libre en el parque del cole
- almuerzo en grupo
- juego libre, ofertas de manualidades, juegos de mesa, grupos de apoyo

En el año preescolar nos centramos sobre todo en el comportamiento responsable y el aprendizaje de capacidades cognitivas con miras a la Primaria.

Metas

Dentro de nuestro concepto pedagógico el juego tiene un significado decisivo para el desarrollo personal de cada niño y por ende es el elemento más importante de todos. Por eso es básico concederles a los niños el tiempo necesario para jugar y eso significa también tiempo para reflexionar y experimentar. Es una de nuestras metas apoyar el desarrollo de los niños hacia una personalidad responsable, tolerante y sociable y al mismo tiempo promocionar su bienestar físico, psíquico y mental.

El trabajo pedagógico es en su totalidad una preparación óptima para la vida, así como una base muy valiosa para la vida escolar. Se toman medidas pedagógicas individuales siempre teniendo en cuenta el desarrollo integral del niño.

De ahí resulta la promoción de las siguientes áreas pedagógicas:

- motricidad fina y gruesa (de una parte corporal y su totalidad)
- sentidos y percepción
- educación social e integración
- educación lingüística y de pronunciación
- sanidad, alimentación e higiene
- naturaleza, entorno y medio ambiente
- música y rítmica
- artes visuales y escénicas
- cocina y repostería

Mediante una educación integral los niños:

- crecen en igualdad
- obtienen múltiples posibilidades de experimentar
- tienen experiencias consigo mismos y con los demás
- se asocian con los demás
- conocen diversos patrones de comportamiento
- utilizan diferentes materiales
- aprenden y experimentan diferentes capacidades motrices
- conocen límites y las consecuencias de sus actos
- aprenden a superar frustraciones
- aprenden a responsabilizarse de sí mismos y de otros
- comprenden el mundo de una manera lúdica



Fiestas y costumbres

San Martín: Hacemos los típicos farolillos y celebramos la fiesta de San Martín.

San Nicolás: Viene San Nicolás y nos trae una sorpresa.

Adviento: Esperamos las Navidades.

Carnavales: Decoramos nuestra sala, nos disfrazamos y hacemos una fiesta.

Semana Santa: Confeccionamos una cestita típica de Páscoa. El "Osterhase" (el conejito de Pascua) lo llena de dulces y chucherías y lo esconde en el jardín.

Fiesta sorpresa: Organizamos una fiesta para los niños preescolares que pasan a la Primaria.

Escolarización: Hacemos cucuruchos para el primer día de clase.



Vías de comunicación

Aparte de las reuniones por grupos hay varias maneras de contactarnos:

1. Mediante cita previa
2. Dejando mensajes en Secretaría, vía teléfono o mail
3. Días de entrevistas con los padres, dos o tres veces por año y si hay necesidad

En caso de problemas hay que seguir los siguientes pasos: El primer contacto siempre se debe establecer con las educadoras del grupo. Si allí no se encuentra solución hay que contactar a la Dirección del Jardín de Infancia.

El grupo de las educadoras siempre trata de encontrar una solución adecuada para todos. En esto el Consejo de Padres es de gran apoyo.

Colaboración de los padres

Por favor respeten las horas exactas para traer y recoger a sus hijos e indiquen en Secretaría su parada de autobús exacta.

Les agradecemos su apoyo a nuestra labor pedagógica también en su casa (p.ej. con poca televisión y más tiempo de calidad con sus hijos).

Les invitamos a adentrarse un poco en la cultura alemana, en su idioma, su país y su gente para poder acompañar a sus hijos en el camino que emprenden con nosotros.



Enfermedades y cuestiones sanitarias

Les pedimos información detallada sobre alergias, enfermedades crónicas así como tratamiento médico de su hijo (p.ej. asma, epilepsia o diabetes). Si su hijo tiene una enfermedad contagiosa, tienen que dar parte al colegio y dejar al niño en casa. En el Jardín de Infancia el personal es instruido en primeros auxilios, pero no está autorizado para suministrar medicamentos (excepto aquellos que según prescripción médica se suministran regularmente. Pero esto sólo según acuerdo previo con los padres y con certificado médico). En caso de un accidente o una herida grave prestamos primeros auxilios, llamamos a urgencias y les informamos a Ustedes. Por favor estén por eso siempre localizables.



Horario de apertura

El Jardín de Infancia del Colegio Alemán de Bilbao está abierto de lunes a viernes de 9:00 a 14:05. Antes y después de estas horas la responsabilidad de los niños es de los padres. A las 9:45, como muy tarde, se cerrará la verja. A los padres que recogen personalmente a sus hijos del centro se les abre la verja a las 13:50. Pedimos a estos padres recoger a sus hijos arriba hasta las 14:00, informar a la educadora en cuestión y, por favor, no quedarse más tiempo en el parque del jardín (para evitar confusiones). A las 14:00 bajan los diferentes grupos de autobuses hacia la parada.



Lo que hay que llevar:

- bolsa o mochila en formato de un folio (mochilas de ruedas no porque se pueden hacer daño)
- cada lunes una toallita limpia
- katuskas y chubasquero con capucha (abstenerse de paraguas)
- una muda para un caso de urgencias (ropa interior, pantalón, nicki, calcetines – según estación del año)
- zapatillas
- archivador para dibujos
- bata para pintar y comer
- agenda
- sombrero o gorra de sol, en mayo y junio
- pueden llevar juguetes o libros sólo en el día asignado (día del juguete)
- el almuerzo en un tupper para evitar basura. El almuerzo debería ser sano y equilibrado, algo como yogur, fruta, frutos secos, bocata, etc. Reserven por favor las chuches para casa

Importante: Poner nombre en todo lo que los niños traen al cole.

Comedor y posibilidad de guardería

El colegio ofrece comida al mediodía y también hay servicio de guardería por la mañana y por la tarde. Organización e información en Secretaría.

Excursiones

En su primer año los niños realizan “excursiones” dentro del recinto del colegio. En su segundo y tercer año hacen excursiones conforme a su edad, pasan p.ej. un día en el Museo Marítimo o en el de Bellas Artes.

Transporte escolar

Hay autobuses desde Berango, Sondika, Sopelana, Mungía, Laukariz, Castro Urdiales, Muskiz, Santurtzi y Portugalete. Consultar en Secretaría o www.dsbilbao.org – [colegio](#) – [transporte escolar](#)



Secretaría

Colegio Alemán Bilbao
Avda. Jesús Galíndez, 3
E-48004 Bilbao

Teléfono 94 459 80 90 • **Fax** 94 473 1861

Horario para padres:

Lunes a Jueves 7:30 - 17:00
Viernes 7:30 - 15:00

Quotas

Encontrarán información sobre las cuotas actuales en internet:

www.dsbilbao.org – [colegio](#) – [cuotas](#)

Información

www.dsbilbao.org • dsbilbao@dsbilbao.org



Actualizado 2009/2010

© C. Knüpper (Directora del Jardín de Infancia), A. Melchior (pedagoga terapéutica), I. Penner (educador), Martina Mauritz (traducción)